

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt

mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Jahrgang 24

Donnerstag, den 23. August 1990

Nummer 34

Des Sommers Mitte

Die Fülle der Zeit überspannt das Land mit Bögen seiner Pracht. Sternschnuppenschwärme zeigen sich in der Nacht. Die frühen Früchte werden schon geerntet. Das Korn ist geschnitten.

Die Frühlingsblumen sind längst verweht und welkend ausgesät. Des Sommers Mitte ist schon halb überschritten. Der Abendphlox duftet. Der Himmel strahlt so blau wie Eisenhut. Erfüllte Zeit. Und bald schon kommt des Herbstes große Stille.

Noch ruhn die klaren Lüfte auf der weiten Flur. Es ist windstill. Im Baume rührt sich nicht ein Blatt. Am Sommerabend sammelt der Hirte seine satte Herde.

Die Römer benannten im Jahre 8 v. Chr. den Monat August, den sie bisher »Sextilis« geheißen hatten, zu Ehren des Kaisers Augustus um. Ein alter deutscher Name ist Erntemonat oder Ernting.

Inmitten des Sommers rüsten sich bereits die ersten Zugvögel zu ihrer Reise nach dem Süden. Ende des Monats fliegen sie ab.

In den August fällt der Laurentius-Tag, der sich besonders in bäuerlichen Kreisen großer Beliebtheit erfreut. Der um diese Zeit alljährlich zu beobachtende starke Sternschnuppenfall wird »Laurentiustränen« genannt.

In einem über hundert Jahre alten Kalender wird zum Monat August Kurioses berichtet: Die jungen Bäumlein soll man just, wenn die Sonne untergehen will, mit angewärmtem Wasser so begießen, daß die Wurzeln getroffen, nicht aber die Stämme berührt werden. Späte Steckrüben soll man bei vollem Monde säen.

Am Tage von Sebaldis ist es üblich, den Bienen den Honig wegzunehmen. Eier, die man für den kommenden Winter aufheben will, soll man jetzt sammeln. Gebratene Äpfel sind recht wohl gesund. Auch sollst nicht schlafen mehr als sieben Stund.

Die Pflanze des Monats ist die Heidelbeere. Das kleinstrauchige Heidekrautgewächs liefert ohne Zweifel eine der bekanntesten Beerenfrüchte unserer lichten Laub- und Nadelwälder. Es ist noch in 2700 Meter zu finden, da es die sauren, lockeren Böden der Mittelgebirge und der Alpen bevorzugt. Die grünlich bis zart rosafarbenen glockenförmigen Blüten sitzen in den Blattachseln und blühen von April bis Juni. Im Sommer bis Herbst reifen die schwarzen, blaubereiften Beeren heran, deren süßer bis herber Geschmack so beliebt ist.

Im Ährenmonat steht bereits der Herbst am Stoppelfeld. Die Welt glüht noch in Gold und Purpur, doch es blitzen schon weiße Fäden in klarer Luft.

Von den Bergen kommt ein schwacher Wind und singt die letzten Rosen ein.

*Wenn die Schwalben jetzt schon ziehen, sie vor naher Kälte fliehen.
Wenn der Kuckuck im August noch schreit, gibts im Winter teure Zeit.*

H. Rikus

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Mittwoch von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Ludolph im Feuerwehrgerätehaus
Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am
Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Rejsek in seiner Wohnung Sprechstun-
den ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

jeden Montag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Hans-Jörg Keudel in seiner Wohnung
Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsvorstehers im OT Beiseförth

jeden Mittwoch von 18.00 bis 18.30 Uhr hält der Ortsvorsteher
Walter Fischer Sprechstunden ab im Gemeindehaus, Müh-
lenstr. 2

Sprechstunden im OT Sipperhausen

jeden Montag von 19.30 bis 20.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Herbert Moog in seiner Wohnung
Sprechstunden ab.

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

Schalterstunden Postamt Malsfeld

Montag bis Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr
und von 15.15 bis 17.00 Uhr
Sonnabend von 8.30 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Mals-
feld geschlossen. Nächstes Postamt mit Sonntagsdienst in Mel-
sungen, Schalterstunde von 9.00 bis 10.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 10.15 bis 11.30 Uhr
und von 15.15 bis 16.45 Uhr
Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr
Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Postamt Mosheim

Montag bis Freitag von 8.00 bis 9.00 Uhr
und von 15.45 bis 17.00 Uhr
Samstag von 8.00 bis 9.45 Uhr

Notrufe

Notruf 110
Polizei Melsungen 8031
DRK Melsungen 2900

Erste Hilfe

Melsungen 05661
Krankentransport 2900
Krankenhaus 770
Polizei 8031
Überfall, Verkehrsunfall 110

Feuer 112
Feuerwehr örtlich -
Rettungsdienst, Erste Hilfe 2900
Störungsdienste:

Gas 1655 od. 0551/9091
Wasser üb.521 od.524
Strom 05681/4019
Bürgermeisteramt 05661/50027

Alarmplan

Ortsbrandmeister:
August Becker, 3509 Malsfeld-Mosheim
Felsberger Str. 10, Tel. 05662/3670

Stellvertreter:

Willi Scholl, 3509 Malsfeld- Elfershausen
Hauptstr. 49, Tel. 05661/50126

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld-Beiseförth
Finkenweg 24 05664/8670
Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 05664/8202
Stellv. Gerhard Kassner, Gartenstr. 1 05664/7022

Dagobertshausen

Wehrf. Karl Ludolph, Höhenstr. 6 05661/3979
Stellv. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6896
Stellv. Wilfried Möller, Am Spielplatz 1 05661/8198

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284
Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126
Stellv. Gerd Vitt, Hauptstr. 67 05661/2417

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327
Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Öffnungszeiten**der Erdaushubdeponie in Sipperhausen:**

Samstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr, jedoch nur nach telefoni-
scher Vereinbarung mit Herrn Konrad Kirchhoff, Malsfeld-
Sipperhausen,
..... Tel. 05685/666

Die Gemeindegewester Christina

ist unter Tel. 05661/6660 zu erreichen. Anschrift: Christina
Kühn, 3509 Malsfeld, Kirchstr. 4

- Anzeige -

Krankenbeförderung

- sitzend, auf ärztliche Anweisung ■
- für alle Kassen zugelassen ■

Ruf:
0 56 61

Funk-Taxi Rudolph

3892 oder
24 14

Akazienweg 30, 3508 Melsungen

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen
der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck u. Verlag: Verlag + Druck L. Wittich KG, Wa-
berner Str. 18, Postfach 1453, 3580 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr.
0 56 22 / 806 - 0, Telefax 806 - 18. Geschäftsführer Erich Meiers. Ver-
antwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwort-
lich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für
den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis:
DM 8,10 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzel-
stücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,70 + Versandkosten.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere
allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzei-
genpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt
oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-
exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesondere
aus Schadenersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Die neue Qualität der Schlafberatung. Bei uns!

Die computergestützte SEN-SOFLEX Liegediagnose hilft Ihnen, aus dem großen SENSOFFLEX-Programm Ihre individuelle Lösung zu finden.

- Die richtige Matratze
- Den richtigen Härtegrad
- Den optimalen Lattenrost

Modehaus - Bettenfachgeschäft

Kurt Wolfram

Melsungen • Brückenstraße 14

Bestand an Arbeitslosen

	Arbeitslose Ende Juli 1990	Arbeitslosenquote			Veränderungen gegenüber			
		Berichtsmonat	Vormonat	Vorjahr	Vormonat		Vorjahr	
					absolut	%	absolut	%
Hauptamt	13 706	10,5	10,4	10,2	+ 82	+ 0,6	+ 129	+ 1,0
Fritzlar	2 678	8,7	8,1	7,2	+ 182	+ 7,3	+ 421	+ 18,7
Hofgeismar	1 992	9,1	8,3	7,5	+ 164	+ 9,0	+ 316	+ 18,9
Melsungen	1 123	6,1	5,6	5,9	+ 82	+ 7,9	+ 27	+ 2,5
Witzenhausen	1 984	10,6	9,8	9,8	+ 152	+ 8,3	+ 160	+ 8,8
Wolfhagen	854	5,8	5,3	4,6	+ 77	+ 9,9	+ 178	+ 26,3
AA-Bezirk Kassel	22 337	9,5	9,2	8,9	+ 739	+ 3,4	+ 1 231	+ 5,8
LAA-Bezirk Hessen	135 528	5,7	5,4	5,9	+ 7 269	+ 5,7	- 4 868	- 3,5
Bundesgebiet	1 863 670	7,1	6,9	7,7	+ 55701	+ 3,1	-108834	- 5,5

Georg Rentrup auch im Malsfelder Rathaus durch Bürgermeister Kurt Stöhr empfangen

Der schwerbehinderte Frührentner, der seit 10 Jahren durch eine Nervenlähmung an den Rollstuhl gebunden und ständig auf die Hilfe anderer Menschen angewiesen ist, kam auch auf seiner Reise durch die Bundesrepublik Deutschland durch das Fulda-Tal. Rentrup, der mit seinen Reisen im Rollstuhl einmal auf das besondere Problem von behinderten Menschen aufmerksam machen möchte, verbindet seine erreichte Popularität auch damit, eine Spende für die »Aktion Sorgenkind« einzusammeln. R. hofft, daß er auf seiner jetzigen Reise von Lengerich/Westfalen bis Freilassing in Bayern und zurück mit rd. 7.000 km im Rollstuhl den Betrag von 100.000 DM einsammeln kann. Die 4. Reise führt ihn vom 17.4. bis 26.8.1990 durch 600 deutsche Städte und Gemeinden.

Rentrup verließ auch das Rathaus von Malsfeld nicht mit leeren Händen. Bürgermeister Stöhr konnte ihm nicht nur einen Scheck der Gemeinde Malsfeld, sondern auch noch Spenden von Malsfelder Geschäftsleuten überreichen. Nach einem zweistündigen Aufenthalt im Rathaus, bei dem er auch von der Malsfelder Gemeindegewerkschaft Christina Kühn betreut wurde, hat er mit einem herzlichen Dank für seine aufopferungsvolle Tour und vielen guten Wünschen Malsfeld wieder verlassen und ist weiter nach Melsungen gefahren.

Imkerverein Homberg und Umgebung

Vereinsfahrt in die Lüneburger Heide, Bremen und Weserbergland

Die Imkervereine Homberg und Knüll werden am 1. und 2. September 1990, ihre Vereinsfahrt in die Lüneburger Heide durchführen.

1.9.1990

5.30 Uhr Homberg-Holzhausen, Parkplatz am Sportplatz
5.35 Uhr Homberg, Busbahnhof
5.45 Uhr Knüllwald,, B 323/Aral-Tankstelle
6.00 Uhr Guxhagen, LOMO-Hof

Zeitplan:

geg. 8.30 Uhr rustikales Frühstück in der Nähe von Soling
geg. 9.30 Uhr Besichtigung einer Korbimkerei
geg. 11.00 Uhr Besichtigung der Norddeutschen Naturschutzakademie
geg. 12.30 Uhr Spaziergang oder Kutschfahrt durch die Heide/Wilseder Berg
geg. 18.00 Uhr Ankunft im Hotel in Bremen

2.9.1990

ab 9.00 Uhr Stadtbesichtigung
ab 11.00 Uhr Hafenrundfahrt
13.00 Uhr Mittagessen
geg. 15.30 Uhr Kloster Corvey/Porzellanmanufaktur Fürstenberg
geg. 20.00 Uhr Rückkehrzeiten
bis 21.00 Uhr

Der Wald braucht Kalk

Im Hessischen Forstamt Knüllwald wird ab August der Wald gekalkt. Mit dem Kalk soll die von den Luftschadstoffen verursachte Bodenversauerung gebremst werden. Der Kalk ist ein Dolomitmergel mit den Wirkstoffen Calcium und Magnesium. Die Aktion wurde mit den Naturschutzverbänden abgestimmt und soll in 3 Schüben ablaufen:

1. Hubschrauberalkalung mit geringer Staubeentwicklung an den Steilhängen zur Fulda und in siedlungs- und straßennahen

2. Verblasen von erdfuchtem Kalk mit mäßiger Staubentwicklung vom Boden aus ab Mitte September
 3. Verblasen von getrocknetem Kalk mit hoher Staubentwicklung ab Oktober.

Die Staubentwicklung wird eine Belästigung für Spaziergänger sein und von weitem wie Waldbrand aussehen. Da die Forstleute noch keine andere Möglichkeit kennen dem Wald zu helfen, bittet das Forstamt die Betroffenen die Belästigungen zu ertragen.
 verantwortlich: Jochen Euler, Forstoberrat
 Leiter des Hessischen Forstamtes Knüllwald

Aus dem Rathaus

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Malsfeld stellt zum nächstmöglichen Termin eine/n Verwaltungsangestellte/n ein.

Der Einsatz des Bediensteten erfolgt in erster Linie in der Fernsprechvermittlung und der Poststelle. Vorzugsweise soll die Stelle mit einem Schwerbehinderten besetzt werden. Die Vergütung sowie das Arbeitsverhältnis richtet sich nach dem BAT, geboten werden die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse) können bis zum 1.9.1990 an den Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld, 3509 Malsfeld, Lindenstr. 1, gerichtet werden.

Malsfeld, den 16.8.1990
 Der Gemeindevorstand
 der Gemeinde Malsfeld
 gez. Stöhr, Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Gemeindevertretung Malsfeld

Gem. § 62 (2) HGO gebe ich bekannt, daß ich heute den Haupt- und Finanzausschuß der Gemeindevertretung Malsfeld für Donnerstag, den 23.8.1990, 19.00 Uhr, in den Sitzungssaal des Verwaltungszentrums 3509 Malsfeld, Lindenstr. 1, eingeladen habe.

Tagesordnung:

- TOP 1
 Beratung über den Bau eines Containerbahnhofes in der Gemarkung Malsfeld
- TOP 2
 Beratung über den Abschluß- und Rekultivierungsplan für den Tagebau Ostheim
- TOP 3
 Kenntnisnahme von den überplanmäßigen Ausgaben aus dem Jahre 1989
- TOP 4
 Beratung über die Durchführung von Dienstreisen des ehemaligen Ersten Beigeordneten
 hier: Antrag der CDU- sowie FWG-Gemeindevertreterfraktion vom 20.6.1990
- TOP 5
 Beratung über die Anlegung eines Radweges von Malsfeld zum OT Ostheim
 hier: Antrag der Gemeindevertreterfraktion Bunte Liste vom 20.6.1990
- TOP 6
 Beratung über den Erlaß einer Satzung zur Erhebung einer Getränkeverpackungssteuer
 hier: Antrag der Gemeindevertreterfraktion Bunte Liste vom

TOP 7

Beratung über das ehemalige Mühlengebäude im OT Beiseförth
 hier: Antrag der FWG-Gemeindevertreterfraktion vom 2.8.1990

TOP 8

Beratung über die Erstellung eines örtlichen Verkehrskonzeptes
 hier: Antrag der FWG-Gemeindevertreterfraktion vom 2.8.1990

TOP 9

Beratung über die Sicherung der Trinkwasserversorgung im Bereich des Brunnens Ostheim
 hier: Antrag der SPD-Gemeindevertreterfraktion vom 6.8.1990

Malsfeld, den 16.8.1990

gez. Zeißler, Vors. d. Haupt- und Finanzausschusses

Die vorstehende Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Gemeindevertretung Malsfeld wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 16.8.1990

Der Gemeindevorstand
 der Gemeinde Malsfeld
 gez. Stöhr, Bürgermeister

Öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld

Gem. § 62 (2) HGO gebe ich bekannt, daß ich heute den Ausschuß für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld für Mittwoch, den 22.8.1990, 19.00 Uhr, in den Sitzungssaal des Verwaltungszentrums 3509 Malsfeld, Lindenstr. 1, eingeladen habe.

Tagesordnung:

TOP 1

Beratung über die Verwertung der Bahnstrecke Malsfeld - Knüllwald - Oberbeisheim

TOP 2

Beratung über den Bau eines Containerbahnhofes in der Gemarkung Malsfeld

TOP 3

Beratung über den Abschluß- und Rekultivierungsplan für den Tagebau Ostheim

TOP 4

Beratung zu dem Raumordnungsverfahren für eine Erdgasfernleitung

TOP 5

Beratung über die Instandsetzung von Wirtschaftswegen
 hier: Antrag der Gemeindevertreterfraktion Bunte Liste vom 20.6.1990

TOP 6

Beratung über die Anlegung eines Radweges von Malsfeld zum OT Ostheim
 hier: Antrag der Gemeindevertreterfraktion Bunte Liste vom 20.6.1990

TOP 7

Beratung über das ehemalige Mühlengebäude im OT Beiseförth
 hier: Antrag der FWG-Gemeindevertreterfraktion vom 2.8.1990

TOP 8

Beratung über die Erstellung eines örtlichen Verkehrskonzeptes
 hier: Antrag der FWG-Gemeindevertreterfraktion vom 2.8.1990

TOP 9

Beratung über die Einrichtung einer Zwischenlagerstätte für kompostierbare Gartenabfälle
 hier: Antrag der FDP-Gemeindevertreterfraktion vom 7.8.1990

Malsfeld, den 16.8.1990

gez. Harbusch

Im Ferienmonat August rund 54.000,- DM beim PS-Sparen gewonnen.

Monat für Monat lohnt sich das Mitmachen beim PS-Los-Sparen der Kreissparkasse Schwalm-Eder.



Pamela Ludolph und Mutter aus Melsungen konnten strahlen. Sparkassenbezirksleiter Heinz Marotzke von der Kreissparkasse Schwalm-Eder überreichte ihnen nicht nur einen dicken Blumenstrauß, sondern auch einen PS-Gewinnscheck in Höhe von 10.000,- DM. Pamela hatte dieses Geld bei der PS-Auslosung der Kreissparkasse Schwalm-Eder im Auslosungsmonat Juli gewonnen. „Das wird erst einmal auf das Sparkonto eingezahlt, damit es noch weitere Zinsen bringt“.

Im August wurden beim PS-Los-Sparen der Kreissparkasse Schwalm-Eder rund 54.000 DM an die Mitspieler ausgelost, unter anderem wieder zwei Hauptgewinne zu je 10.000,- DM. Weiterhin wurden PS-Gewinne in Höhe von 34.000,- DM an die PS-Sparer ausgeschüttet, die sich auf 1.000,- DM, 100,- DM, 50,- DM, 10,- DM und 5,- DM verteilten. Die Gewinnchancen bei dieser Kombination aus sparen und spielen sind besonders groß. Deshalb lohnt es sich auch, hier mitzumachen. Bereits mit einem Sparlos sichert man sich eine gute Gewinn-Chance. Das Los kostet nur 10,- DM. Davon werden noch 8,- DM gespart, die der PS-Sparer nach Ablauf eines Spieljahres zurückbekommt bzw. die er bei der Sparkasse wieder anlegen kann. Nur 2,- DM vom Loseinsatz sind für das Glück. Die Finanzberater der Kreissparkasse Schwalm-Eder empfehlen ihren Kunden deshalb gern das Mitmachen.

 **Kreissparkasse Schwalm-Eder**

Der Heimat verbunden. Der Leistung verpflichtet.

Die vorstehende Sitzung des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 16.8.1990
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Schulnachrichten

Gesamtschule des Schwalm-Eder-Kreises Felsberg

Gelungene gemeinsame Aktion

von Feuerwehr, Rotem Kreuz und Gesamtschule in Felsberg
In den letzten Schultagen hatte die jährliche Zusammenarbeit der von Richard Wunsch geleiteten Feuerwehr und dem von Heinz Kravzeck geführten Roten Kreuz sowie der von Hans Poth vertretenen Gesamtschule Felsberg einen gelungenen Abschluß in einer längeren Zusammenarbeit. Beteiligt an dem Aktionstag mit den städtischen Einrichtungen waren viele ehrenamtliche Helfer, Schüler des Jugendrotkreuzes als verletzte Mimen und Schüler der 6 Abschlußklassen der Gesamtschule Felsberg.

Dieser Aktionstag auf Stadtverbandsebene gehört inzwischen auch zu einem festen Bestandteil von vielfältigen gemeinsamen Maßnahmen für die Gesamtschule und die Einrichtungen der Stadt Felsberg im Laufe eines Schuljahres. So besuchen schon in der Förderstufe - von Uwe Iffert organisiert - die Klassen im Rahmen des Unterrichts das Rot-Kreuz-Haus und das Feuerwehrhaus Gensungen, um sich über die Arbeit der ehrenamtlichen Frauen und Männer zu informieren. Zweimal im Jahr führt die Feuerwehr mit der Gesamtschule gemeinsam Alarmproben

durch, damit alle Schüler und Lehrer immer wieder die Rettungs- und Fluchtmaßnahmen in Katastrophenfällen einüben.

Durch geschulte Ausbilder der Stadtfeuerwehr (Uwe Wunsch, Marko Wunsch, Hartmut Wagner, Bernd Steller, Helmut Wenderoth) wurden alle 110 Schüler der 6 Abschlußklassen in Wort und Bild und auch an den Geräten über die Geschichte und Aufgaben der Feuerwehr und speziell des Stadtverbandes unterrichtet. In mehreren Rot-Kreuz-Lehrgängen - in diesem Jahr waren es die Ausbilder Heinrich Aßmann aus Körle und Gisela Knierim aus Spangenberg - erhielten 65 Schülerinnen und Schüler den großen Erste-Hilfe-Schein nach erfolgreichem Abschluß.

An dem letzten Aktionstag nun organisierten Hans Poth und Dietrich Bürger von der Gesamtschule Felsberg eine Generalübung mit allen Abschlußschülern. Sie waren in gemischten Gruppen von 5//6 Schülerinnen und Schülern mit und ohne Erste-Hilfe-Qualifikation - in 20 Gruppen aufgeteilt. Jede Gruppe mußte nach einem festgelegten Lauf- und Lehrplan 10 Stationen durchlaufen. In jeder Station - 2 Stationen von Feuerwehrmännern betreut, 8 von Rot-Kreuz-Helfern - wurden wichtige Erste-Hilfe-Maßnahmen des täglichen Lebens überprüft und durch Nachstellen mit Mimen des Jugendrotkreuzes geübt.

In einer abschließenden Besprechung äußerten sich die Helfer und Führer des Roten Kreuzes und der Feuerwehr zufrieden über den Leistungsstand und den Übungsernst der Schüler. Von seiten der Schulleitung der Gesamtschule gab Herr Poth allen Beteiligten für ihren ehrenamtlichen Einsatz in der Ausbildung der Gesamtschüler seinen Dank weiter und sprach sich für die Fortführung dieser für den Schwalm-Eder-Kreis beispielhaften Zusammenarbeit in Felsberg aus.

Wir gratulieren

Zum 78. Geburtstag

Herrn Werner Gipper, Malsfeld, Stettiner Str. 12
geb. am 24.8.1912

Zum 78. Geburtstag

Herrn Karl Guthardt, Malsfeld-Mosheim, Baumgartenweg 1
geb. am 24.8.1912

Zum 85. Geburtstag

Frau Katharina Bickel, Malsfeld-Ostheim, Wiesenstr. 8
geb. am 25.8.1905

Zum 81. Geburtstag

Herrn Heinrich Moog, Malsfeld-Dagobertshausen,
Malsfelder Str. 9
geb. am 25.8.1909

Zum 76. Geburtstag

Frau Thekla Gießler, Malsfeld, Steinweg 15
geb. am 26.8.1914

Zum 75. Geburtstag

Frau Emma Meinschmidt, Malsfeld, Bachstr. 5
geb. am 26.8.1915

Zum 75. Geburtstag

Herrn Konrad Horn, Malsfeld-Mosheim, Steckensweg 2
geb. am 26.8.1915

Zum 81. Geburtstag

Herrn Johannes Besse, Malsfeld-Mosheim, Felsberger Str. 9
geb. am 27.8.1909

Zum 79. Geburtstag

Frau Anna Sinning, Malsfeld-Ostheim, Mosheimer Str. 2
geb. am 27.8.1911

Zum 91. Geburtstag

Frau Antonia Vohla, Malsfeld-Elfershausen, Hauptstr. 56
geb. am 28.8.1899

Zum 86. Geburtstag

Herrn Raimund Unger, Malsfeld-Sipperhausen, Bubenrode 1
geb. am 29.8.1904

Zum 78. Geburtstag

Frau Marie Gessner, Malsfeld, Lindenstr. 3
geb. am 29.8.1912

Zum 84. Geburtstag

Herrn Josef Remiger, Malsfeld, Stettiner Str. 31
geb. am 30.8.1906

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 25./26. August 1990

ist
Herr Zeki, Malsfeld, Schullstr. 7,
Tel. 05661/2252

sowie

Dr. v. Boineburg, Felsberg-Altenburg,
Tel. 05662/2025

dienstbereit.

Am Mittwoch, dem 29. August 1990

ist
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10,
Tel. 05664/8200

sowie

Dr. v. Boineburg, Felsberg-Altenburg,
Tel. 05662/2025

dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 25./26. August 1990

ist
ZA Wenzel, Körle, Nürnberger Str. 10,
Tel. 05665/3510

dienstbereit.

Apothekendienst

Am Wochenende, dem 25./26. August 1990

ist die
Bartenwetter-Apotheke, Melsungen, Rotenburger Str. 7,
Tel. 05661/6610

dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 25./26. August 1990

ist
TA Dr. Piwatz, Felsberg-Gensungen, Marienbader Str. 3,
Tel. 05662/2281

dienstbereit.

Kirchliche Nachrichten

MALSFELD

Sonntag, 26.8.1990

10.30 Uhr Gottesdienst
10.30 Uhr Kindergottesdienst

Montag, 27.8.1990

17.30 Uhr Jungenjungschär
19.30 Uhr Posaunenchor

Dienstag, 28.8.1990

19.30 Uhr Jugendkreis

Mittwoch, 29.8.1990

20.00 Uhr Kirchenchor

Donnerstag, 30.8.1990

15.00 Uhr Kinderstunde
16.00 Uhr Mädchenjungschär
20.00 Uhr Missionsvortrag in der Kirche
- M. Gumbel berichtet mit Dias über seine Arbeit in Brasilien -

BEISEFÖRTH

Sonntag, 26.8.1990

9.15 Uhr Gottesdienst
10.30 Uhr Kindergottesdienst

Dienstag, 28.8.1990

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis

Mittwoch, 29.8.1990

15.00 Uhr Jungschär

Freitag, 31.8.1990

14.30 Uhr Kinderstunde I
15.30 Uhr Kinderstunde II

MOSHEIM

26.8.1990

10.00 Uhr Gottesdienst
10.30 Uhr Kindergottesdienst

OSTHEIM

26.8.1990

8.45 Uhr Gottesdienst
11.00 Uhr Kindergottesdienst

29.8.1990

20.00 Uhr Bibelkreis

SIPPERHAUSEN

26.8.1990

11.15 Uhr Gottesdienst

Landeskirchliche Gemeinschaft Malsfeld, Stettiner Str.

26.8.1990

20.00 Uhr Wortverkündigung

30.8.1990

15.00 Uhr Kinderstunde

16.30 Uhr Jungeschar

20.00 Uhr Bibelgespräch

Katholischer Gottesdienst in Melsungen

25.8.1990

18.30 Uhr Vorabendmesse

26.8.1990

10.00 Uhr Hochamt

Kath. Pfarrei Homberg

Donnerstag, den 23.8.1990 - Hl. Rosa von Lima

7.00 Uhr Hl. Messe/AH (verst. Magnus u. Maria Weber)

Freitag, den 24.8.1990 - Hl. Bartholomäus, Apostel

14.30 Uhr Hl. Messe (Leb. u. Verst. d. Fam. Fritsch-Stieber), (verst. Bartholomäus Ständer)

16.30 Uhr Hl. Messe/AH

Samstag, den 25.8.1990

- Heiliger Ludwig, Hl. Josef v. Calasanza

7.00 Uhr Hl. Messe/AH

18.00 Uhr Vorabendmesse (n.M.), (verst. Hubert Dörner und leb. u. verst. Angehörige)

Le.: Frau Chr. Froneck Ko.: Herr R. Schlingmann

Sonntag, den 26.8.1990 - 21. So. i. J.

7.30 Uhr Hl. Messe/AH

8.45 Uhr Hebel Gottesdienst

9.30 Uhr Rosenkranzgebet

10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Gemeinde

(Leb. u. Verst. d. Fam. Schmiedl-Fischer-Koplin), (n.M.)

(verst. Maria u. Josef Weigmann u. verst. Konrad Weigmann), (Leb. u. Verst. d. Fam. Tomenendal-Tonner, Lendorf)

Le.: Frau H. Gallwitz, Ko.: Schw.M.A.

Montag, den 27.8.1990 - Hl. Monika

16.30 Uhr Hl. Messe/AH

Dienstag, den 28.8.1990 - Hl. Augustinus

7.00 Uhr Hl. Messe/AH

9.00 Uhr Hl. Messe (nach Meinung)

Mittwoch, den 29.8.1990

- Enthauptung Johannes des Täufers

7.00 Uhr Hl. Messe/AH

9.00 Uhr Hl. Messe (nach Meinung)

17.00 Uhr Andacht im Krankenhaus (ev. Pfarrer)

Sportnachrichten

Turn- und Sportverein Malsfeld 1906 e.V.

Kirmes in Malsfeld vom 24. bis 27. August 1990

Während einer Kirmes wird erstmalig bereits am Freitag, 24. August 1990, der erste Höhepunkt geboten.

Dem Festausschuß ist es gelungen, das Jugendblasorchester Gröbzig/DDR (ca. 80 Mitwirkende) nach Malsfeld zu holen. Ab 20.00 Uhr wird ein ca. 2 1/2 stündiges Non-Stop-Programm geboten. Das Repertoire reicht von Marschmusik, über Operettenmusik bis zu aktuellen Schlagern. Dazu kommen noch Gesangseinlagen.

Ab ca. 22.30 Uhr spielt die Big Band, die sich aus dem großen Orchester zusammensetzt. Zu heißen Rhythmen kann dann getanzt werden.

Bereits am Freitag werden auch die Lose in Verbindung mit 5 Getränkechips ausgegeben.

Auch an diesem Tag Eintritt frei.

Die Mitglieder des Jugendblasorchesters Gröbzig/DDR werden am 24. August 1990, um ca. 15.00 bis 16.00 Uhr, am Rathaus in Malsfeld eintreffen. Die Gastfamilien werden gebeten, zu diesem Zeitpunkt ihre Gäste in Empfang zu nehmen.

Am Sonnabend, 25. August 1990, wird dieses Orchester um 11.00 Uhr am Rathaus in Melsungen ein kleines Konzert geben.

Das Bundesgesundheitsamt empfiehlt Industrie, Handwerk und Hobbyhandwerkern Zurückhaltung bei der Verwendung von chromhaltigen Holzschutzmitteln

Das Bundesgesundheitsamt sieht durch die weitere Verwendung von Chromverbindungen im chemischen Holzschutz Gesundheitsrisiken, die vermieden werden sollten. Chromverbindungen können heute in vielen Fällen durch weniger bedenkliche Stoffe zum Schutz des teuren Werkstoffes Holz vor Zerstörung ersetzt werden. Das Bundesgesundheitsamt appelliert deshalb vor allem an Industrie und Handwerk, die genannten gefährlichen Verbindungen durch weniger gefährliche zu ersetzen.

Chromverbindungen sind sowohl aus gesundheitlicher Sicht als auch aus der Sicht der Umwelt als sehr bedenkliche Stoffe einzuschätzen. Bestimmte Chromverbindungen gelten als krebserzeugend für den Menschen, wenn sie über die Lunge aufgenommen werden. Sie sind deshalb in die Gruppe der stark gefährdenden krebserzeugenden Stoffe eingestuft. Darüber hinaus besitzen die genannten Verbindungen ein allergieauslösendes Potential.

Es hat sich gezeigt, daß Hobbyhandwerker und professionelle Handwerker immer wieder nicht mit ausreichenden Schutzmaßnahmen (wie etwa Atemmasken beim Versprühen oder Vorsichtsmaßnahmen gegen Verschütten) vorgehen und damit die Gesundheit und auch die Umwelt gefährden.

Die genannten gefährlichen Eigenschaften kommen allerdings nicht zum Tragen bei Hautkontakt mit dem behandelten Holz (Spielgeräte, Stützbalken im Haus, Masten usw.), weil Chrom im Holz nach kurzer Zeit fest gebunden wird und eine Aufnahme von Chrom für den Menschen damit ausgeschlossen ist. Dennoch verbleiben Probleme:

1. Chromverbindungen sind stark wassergefährdend. Das Betreiben offener Tränk- und Trog-Anlagen durch Handwerksbetriebe sieht das Bundesgesundheitsamt daher als sehr kritisch an. Durch die breite Anwendung dieser Holzschutzmittel im allgemeinen kommt es immer wieder zu Verunreinigungen des Bodens und damit des Grundwassers. Vor den Verunreinigungen mit Chromverbindungen muß auch das vielfach aus Grundwasser gewonnene Trinkwasser geschützt werden.
2. Beim Verbrennen von mit Chrom behandeltem Holz werden Chromverbindungen frei, können über die Lunge aufgenommen werden und damit potentiell krebserzeugend wirken.

Deswegen appelliert das Bundesgesundheitsamt an die Bevölkerung, vorsorglich mit Holzschutzmitteln behandeltes Holz nicht zu verbrennen, um Schadstoffbelastungen der Luft zu vermeiden. Holzschutzmittelbehandeltes Holz ist Sondermüll und muß als Sonderabfall entsorgt werden.

In der Bundesrepublik Deutschland werden jährlich nach Angaben der Industrie ca. 10.000 t Chromverbindungen zur Imprägnierung von Holz eingesetzt. Dies entspricht einer behandelten Holzmenge von 1,5 bis 2 Millionen Kubikmeter Holz. Für Holzschutzmittel gilt ganz generell:

Das Bundesgesundheitsamt fordert erneut den Verbraucher auf, grundsätzlich mit Holzschutzmitteln kritisch umzugehen. Holzschutzmittel gehören nicht in den Innenraum, jedenfalls soweit es sich um eine großflächige Behandlung von Wand- oder Deckenverkleidungen handelt.

Gefunden - Verloren

teilen Sie es den Lesern der Bürgerzeitung mit

Wir und unsere Umwelt



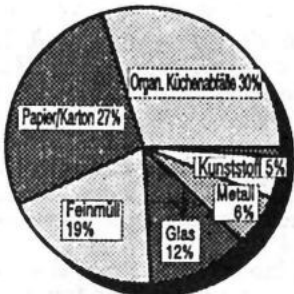
Ich weiß: Es gibt viel zu viel Müll. Daß Abfälle zur Belastung werden für die betroffene Landschaft, für Luft, Boden und Wasser, ist mir klar. Aber wo soll ich anfangen, wenn ich meine Müllmenge vermindern will?

Das beste ist natürlich, die Abfälle gar nicht erst entstehen zu lassen. Vielleicht ist es nicht so bekannt, daß rund die Hälfte des Müllvolumens von Verpackungen stammt. Wer das weiß, kann seine Abfallmenge schnell vermindern, z. B. so:

- ↳ Beim Einkauf jede unnötige Verpackung vermeiden, ganz besonders Kunststoff- und Aluminiumverpackungen.
- ↳ Recyclingfähiges Material (z.B. Glas, Papier, Metall) nicht in den Müll geben, sondern in Sammelcontainer
- ↳ Lieber langlebige Produkte als Wegwerfartikel benutzen
- ↳ Nachfüllpackungen verlangen, wo immer es möglich ist
- ↳ Obst, Käse, Wurst etc. bevorzugt offen kaufen
- ↳ Stabile Einkaufstaschen statt Plastiktüten verwenden (UTA)

Unser Müll

Zusammensetzung



Angaben in Gewichtsanteilen

200 Milliarden Verpackungen im Wert von 31 Mrd. DM werden pro Jahr verbraucht. Umgerechnet pro Kopf: rund 500 DM.

Zahlen aus A.U.G.E. "Umweltfahrplan" © U.T.A.



Gardinen-Beratung
ausmessen - nähen - dekorieren

Pfaff & Sohn, Röhrenfurth, Tel. 05661/4640
Melsungen, Tel. 05661/2914



Dekorieren

Schlaflose Nächte sind lang ...

Wir haben das richtige Bett für S I E

Wir sind Betten-Fachleute
Ihr Partner für guten Schlaf
Textil- und Bettenhaus

Gaebler 3508 Melsungen
Brückenstr. 11, Tel. 05661/2097

Grabmale und Einfassungen



- aus Naturstein und Beton
- gute Qualität und günstige Preise
- Lieferung auf alle Friedhöfe
- Kundendienst auf Jahre hinaus

THEO HARTMANN

Steinmetz- u. Bildhauermeister
3508 Melsungen, Kasseler Str. 49
Tel.: 0 56 61 / 25 65

Anzeigen-Annahme-Schluß

für die nächste Ausgabe ist
FREITAG, 10 Uhr
beim Verlag!





Bandscheiben-Matratzen
alle Normalgrößen vom Lager lieferbar

Pfaff & Sohn, Röhrenfurth, Tel. 05661/4640
Melsungen, Tel. 05661/2914



Schlafzimmer



Ihr Partner für Motorgeräte in Forst und Garten
• Tresorbau •



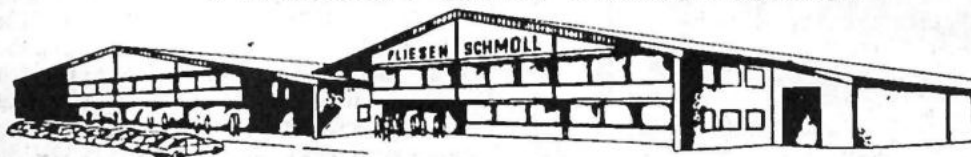
Walter Pfalzgraf
Inh. Irngard Monk
3588 Homberg-Mörshausen
Am Krachenberg 3, Tel. 0 56 81 / 8 06
3587 Borken
Pferdetränke 8, Tel. 0 56 82 / 93 03

Guten Morgen, Badeparadies !



Sie haben noch ein Erlebnis offen ...

Fliesen und Badmöbel



25 Jahre



Fliesen- Schmoll

Körle-Lobenhausen Tel. (0 56 61) 60 71-72

Rotenburg Hinter der Landwehr 2 Tel. (0 66 23) 13 32

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 h
Sa. 8.00 - 12.00 h



Woche 34/1990

Rund ums Auto



☎ 06693-601-602

Autohaus VÖLKER

Autohaus Völker GmbH · Neuental 7 · Ortsteil Bischhausen

Leasing-Aktion »Top«

Anzahlung DM **11.000,-**
 monatl. Rate DM **175,-**
 Laufzeit 24 Monate

Die Anzahlung kann auf Wunsch mit Ihrem Gebrauchtwagen verrechnet werden.



SUZUKI

Wir nehmen Motorräder in Zahlung!



Abb.: Vitara de Luxe, Cabrio, mit Suzuki-Original-Zubehör.

Verkehrssicherheit aktuell



In eine andere Welt versunken ...

... ist dieser ABC-Schütze mitten im größten Verkehrsgetümmel. Daß seine „Trauminsel“ an gefährliches Terrain grenzt, ist dem Kleinen gar nicht bewußt. Denn Kinder seines Alters können die Gefahren, die im Straßenverkehr lauern, nicht einschätzen. Das sollten vor allem die Eltern bedenken, deren Kinder nun den „Ernst des Lebens“ kennenlernen: Auf dem täglichen Schulweg sind sie häufiger den Gefahren des Straßenverkehrs ausgesetzt. Die Fachleute der DBV Versicherungen raten deshalb diesen Vätern und Müttern: Erkunden Sie den ungefährlichsten Weg zur Schule, und trainieren Sie ihn mit Ihrem Kind. Machen Sie es auf Gefahrenstellen aufmerksam. Und der eindringliche Appell an die Autofahrer: Achten Sie gerade zu Beginn eines neuen Schuljahres auf Kinder - besonders in der Nähe von Schultoren und Schulhöfen. Passieren Sie diese Abschnitte im Schrittempo. Denn ein Fehlverhalten von Kindern im Straßenverkehr müssen Sie immer einkalkulieren.

Foto: DBV Versicherungen/G...

Kniese Reifen-Service und Kfz-Teile Kniese GmbH

3583 Wabern-Uttershausen, Telefon 0 56 83 / 74 15, Telefax 0 56 83 / 428

» DIE ADRESSE « für Reifen, Felgen + Kfz-Teile, 2 Jahre Garantie auf Reifen und Alufelgen!

Geschäftszeiten Montag - Freitag v. 8.00 - 18.00 Uhr, samstags v. 9.00 - 14.00 Uhr - Mittagspause von 12.30 - 13.00 Uhr

Alufelgen - Top-Preise

 <p>7Jx15, Aluline, schwarz poliert, VAG, BMW 3/1</p> <p>nur 185,-</p>	 <p>7Jx15, BMW 3/1, VAG</p> <p>nur 175,-</p>	 <p>7Jx15, RG 22, BMW 3/1, VAG</p> <p>nur 199,-</p>
--	--	---

NEU ! Reifen, 1. Qualität ! 1000 Stück am Lager !!!

155 SR 13 Top.....nur 60,-	195/50 Z R 15 Bridgestone RE 71.....nur 192,-
165 SR 13 Firestone.....nur 75,-	195 R 15 Off Road.....nur 149,-
175/70 SR 13 Firestone.....nur 79,-	215 R 15 Off Road.....nur 155,-
195/60 HR 14 Firestone.....nur 100,-	+ Montage nur 5,-
195/50 VR 15 Firestone.....nur 125,-	

Schalldämpfer Großlager !
Auf Wunsch Montage zum Festpreis !

Ferner günstig am Lager: Anhängerkupplungen, Bremsscheiben, Fahrwerke, Kotflügel, Kupplungen, Stoßdämpfer, Schalldämpfer, Wasserpumpen u.v.m.



Woche 34/1990

Rund ums Auto



Schock - Was tun ?

GP. Jeder Erwachsene sollte auf diese Frage eine Antwort wissen. Denn im schlimmsten Fall erfordert ein Schockzustand lebensrettende Maßnahmen. Es handelt sich um eine schwerwiegende Störung des Kreislaufs, bei der wichtige Organe nicht mehr durchblutet und mit Sauerstoff versorgt werden.

Auslöser eines Schocks können unter anderem innere und äußere Blutungen, Verbrennungen, Vergiftungen oder starker Brechdurchfall sein, aber auch schwere seelische Erschütterungen. Wie die Fachleute der Aktion „Jeder kann helfen“ mitteilen, deuten blasse, feuchte und kühle Haut, ein rascher, kaum tastbarer Puls, Teilnahmslosigkeit oder auffallende Unruhe des Patienten und Frieren auf einen Schock hin. Dann ist schnelle Hilfe nötig:

- bei äußeren Verletzungen die Blutung stillen,
- Oberkörper und Kopf flach lagern, die Beine etwas anheben,
- den Patienten nicht unnötig bewegen und mit Decken vor Kälte, Nässe oder Hitze schützen,
- seinen Puls überwachen und für Ruhe sorgen,
- den Patienten nicht trinken oder rauchen lassen.

Erste Hilfsmaßnahmen am Unfallort entscheiden oft über Leben oder Tod. Vor allem Autofahrer sollten ihre Kenntnisse mit einem Erste Hilfe-Kurs auffrischen. Tips gibt die Broschüre „Notfall - Was tun?“. Sie ist bei allen Geschäftsstellen der DBV Versicherungen kostenlos erhältlich.



**Fahrwerk
Service und
Stoßdämpfer
Service...**

... vom Spezialisten.
Alles perfekt und preiswert.

reifen prüssing
Friedrich-Ebert-Straße 110
3578 Schwalmstadt 1-Treysa
Telefon: 06691-20066

IMPORT-STAR



Der Renault 19.
Mann, ist das ein Typ!

Souverän auf dem Weg nach oben.
Nach 5 Monaten meistgekauftes Import-
auto aller Klassen in Deutschland.
Von 43 kW/58 PS bis 66 kW/90 PS.
Benziner mit regeltem 3-Wege-Kat
nach US-Norm.

Abb.: Renault 19 TXE,
5-türig

HEINRICH RIED

Renault/Traktoren, Vertragshändler
3579 Frielendorf, Telefon 0 56 84 / 4 08

RENAULT Autos zum Leben.

DER NEUE SEAT MALAGA IST MEHR ALS SEIN GELD WERT

MALAGA Ab DM 18.999,-



SEAT - Finanzierung
SEAT - Leasing
SEAT - Versicherung

Kfz-Meisterbetrieb
Werkstatt-Service
Abschlepp-Dienst
Tag + Nacht

Neu- und Gebrauchtwagen

Autohaus Neumann GmbH

SEAT-Vertragshändler - Tiefenbachweg, 3501 Edermünde-Besse, Tel. 056035193 + 5443

SEAT
Volkswagen Gruppe

TÜREN & Rahmen nie mehr streichen!



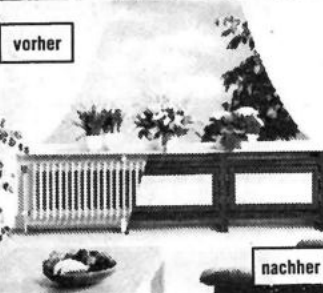
Aus alt wird neu in einem Tag! Wählen Sie aus über 100 Varianten Ihren Stil. Ob Holzdecssins oder weiß und grau, holzgemasert. Auch Haustüren-Renovierung!

Traum - KÜCHEN durch neue Fronten!



Ein völlig anderes Renovierungssystem als bei Türen. Die alten Fronten (Schranktüren, Arbeitsplatten etc.) werden entfernt. Wir fertigen nach Ihrem Geschmack maßgerecht neue an. Die preiswerte Alternative zum Neukauf.

Neu von PORTAS: Heizkörperverkleidungen



Wir geben Ihrer Wohnung in einem Tag ein neues Gesicht.

Rufen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Ausstellung.

Aleinverarbeiter für den Schw.-Eder-Kreis, sowie Edertal, Bad Wildungen, Haina (Kloster), Gemünden/W.

PORTAS-Fachbetrieb Klaus Adam Innenausbau GmbH

Zum Roth 11,
3587 Borken 1 (Arnsbach) PORTAS®
☎ 0 56 82 / 25 61

PORTAS® Der Renovierer Nr. 1

Anzeigen lesen die beste Idee Geld zu sparen

- Anzeige -

Am 1.8. 1990 bestand die Firma SCHAFFERT-VEREINSBEDARF in Bad Hersfeld-Heenes 10 Jahre.

Nach bescheidenen Anfängen mit einer kleinen Auswahl von Pokalen auf einer Fläche von ca. 15 qm, wurde das Programm im Laufe der Zeit der Nachfrage und den Bedürfnissen der Kunden angepaßt und umfaßt heute mit einer der größten Ausstellungen dieser Art im weiteren Umkreis den gesamten Bedarf für Vereine und Veranstalter.

Durch den bundesweiten Kundenkreis wurde das Programm speziell auf Schützenvereine abgestimmt und reicht von Waffen und Munition bis Schützenbekleidung und Ehrenscheiben.

Aber auch für andere Vereine bietet die Firma SCHAFFERT-VEREINSBEDARF ein reichhaltiges Programm. In der 1987 erweiterten Ausstellung finden Sie über 1000 Pokale, Sport- und Ehrenpreise für jeden Anlaß und jede Sportart. Durch den Einsatz eines EDV-Gravurgerätes können sämtliche Gravuren, auch Industriegravuren, schnell und preiswert im eigenen Hause ausgeführt werden. Des weiteren liefert die Firma SCHAFFERT-VEREINSBEDARF alles von Abzeichen bis Medaillen und Fahnen/Wimpeln bis Urkunden. Das Programm Festbedarf umfaßt alles für den Veranstalter, von Tanzkontrollern und Losen bis Rollenmarken und Einweggeschirr.

Aufgrund der ständigen Nachfrage wurde das Lieferprogramm 1989 um Werbeartikel erweitert. Hier bietet die Firma SCHAFFERT-VEREINSBEDARF ebenfalls eine reichhaltige Auswahl, die vom Streuartikel bis zur Fahrzeugbeschriftung reicht.

Nach einem Brand- und Wasserschaden im Dezember 1989, der einen großen Teil der Lagerräume vernichtete und auch die Geschäftsräume durch Löschwasser stark in Mitleidenschaft zog, ist die Firma SCHAFFERT-VEREINSBEDARF nunmehr wieder voll einsatzfähig. Zur Zeit werden für verschiedene Teilbereiche Kataloge bzw. Preislisten erstellt, die ab sofort zur Verfügung stehen. Weitere Kataloge sind in Vorbereitung oder können durch Einsatz von Desktop-Publishing kurzfristig erstellt werden.

Am 1. und 2. September 1990 lädt die Firma SCHAFFERT-VEREINSBEDARF zu einem gemütlichen Beisammensein ein, um bestehende Kontakte zu vertiefen und gegebenenfalls neue Kontakte zu knüpfen. Nicht zuletzt ist die Geselligkeit ein wesentlicher Bestandteil des Vereinslebens. Die Firma SCHAFFERT-VEREINSBEDARF würde sich freuen, auch Sie begrüßen zu können. Für ein frisch gezapftes Pils vom Faß und einen kleinen Imbiß ist gesorgt!



- Anzeige -

Gründungsveranstaltung in der Volksbank und Raiffeisenbank eG, Frittlar

"Der Immobilienmarkt boomt". Allein 1989 wechselten Häuser, Wohnungen und Grundstücke im Wert von rund 150 Milliarden DM den Eigentümer, so Ernst Roll von der Geschäftsleitung der Schwäbisch Hall Immobilien GmbH bei der Eröffnung einer neuen Immobilien-Geschäftsstelle im Schwalm-Eder-Kreis. Die Schwäbisch Hall Immobilien GmbH ist eine Tochtergesellschaft der Bausparkasse Schwäbisch Hall AG.

Auch in Zukunft werde der Immobilienmarkt von der Dynamik seines Bestandes bestimmt sein, so Ernst Roll. Er rechnet mit einem Gebraucht-Immobilien-Markt von jährlich etwa 200 bis 250 Milliarden DM.

Dies sei für die Bausparkasse Schwäbisch Hall mit nahezu 4 Millionen Bausparern und 6 Millionen Verträgen über rund 200 Milliarden DM Bausparsumme im Bestand und Marktführer im deutschen Bausparen, Grund genug gewesen, ihre Geschäftstätigkeit über eine Tochtergesellschaft auch auf dem Immobiliensektor zu intensivieren.

Gleichzeitig habe man damit einen Wunsch der Kooperationspartner, der Volks- und Raiffeisenbanken entsprochen, um das gemeinsame Dienstleistungsangebot zu vervollständigen.

Die Einrichtung dieses neuen Stützpunktes in Borken, Dr.-Eckener-Straße 10, ist ein weiterer Markstein auf dem konsequenten Weg einer vertriebsorientierten und kundenfreundlichen Unternehmensstrategie und Unternehmensphilosophie.

Herr Georg Labusch, der bisher mit den Volksbanken im Schwalm-Eder-Keis in enger Kooperation das Immobilien-Vermittlungsgeschäft betrieben hat. Wie Herr Labusch betont, habe sich die Nachfrage nach Wohneigentum, vor allem nach Eigentumswohnungen und Reihenhäusern in letzter Zeit besonders stark entwickelt.

Durch die großflächige Organisation der Schwäbisch Hall Immobilien GmbH besteht ab sofort die Möglichkeit, Wohnobjekte bundesweit zu vertreiben.

Daneben wird die Schwäbisch Hall Immobilien GmbH aber auch internationale Objekte, sowie interessante Kapitalanleger- und Gewerbeobjekte anbieten.

Gerade in der engen Zusammenarbeit zwischen den genossenschaftlichen Kreditinstituten, die über ausgezeichnete Marktkenntnisse verfügen, und Schwäbisch Hall kann der Kunde beim Kauf, Verkauf oder Vermietung seiner Immobilie ein umfassendes Dienstleistungsangebot garantiert bekommen.

Ansprechpartner für den Bereich Frittlar ist Herr Wilfried Bergmann, Tbl. 0 56 22 / 807-31.

Schwäbisch Hall Immobilien GmbH

August 1990



Einmalig - die Deutsche Wildstraße!

Hirsch- und Saupark bei Daun

Tel. 06592/3154
täglich von 9-18 Uhr geöffnet
Eintrittspreise:
PKW mit Insassen 16.-DM

Tiere:

Wildschweine, Wildyak oder
Grunzochse, Damhirsch
europäischer Mufflon, Rothirsch

Adler-und Wolfspark Kasselburg bei Gerolstein

Pelm/Gerolstein, Tel. 06591/4213
täglich von 9-18 Uhr geöffnet
15,00 Uhr Wolfsfütterung
15,30 Uhr Hauptflugvorführung
Eintritt: Erwachsene 5.-, Kinder 3.- DM

Tiere:

Adler, Falken, Bussarde, Habichte,
Milane, Geier, Schnee-Eulen, Uhus,
Waldkäuze, Schleiereulen,
Waldohreulen, Waldwildpferde,
Mufflon, Wölfe, Waschbären,
Wildkatzen, Füchse, Marder,
Iltisse, Sauen, Kaninchen



Tourist - Information VULKANEIFEL

Mainzer Straße 25 a, 5568 Daun / Vulkaneifel

Telefon: 06592 / 17 - 200

Telex: 0659293, Telefax: 06592/17346

An- und Verkauf

Barzahler kauft alte Kleiderschränke vor 1920, Küchenschränke, Kommoden, Tische, Sekretäre, Vertikos, Bilder, Puppen, Spielzeug, Leinen, Orden, Porzellan und ganze Nachlässe. Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe Omas Wäsche, altes Leinen, Tischdecken und Hemden. Tel. 0 56 61 / 69 07

Uralte Möbel, Hausrat, Porzellan, Postkarten und ganze Nachlässe kauft: Tel. 0 56 61 / 69 07

Technics Orgel U 60, 2500,- DM. Tel. 0 56 22 / 54 81

Herlag Kinderwagen mit Zubehör zu verkaufen. Preis VB. Tel. 05626 / 1388

Brautmoden Werner
Verkauf/Verleih - Kassel - 0561/103843

Steiftiere, Puppenstuben und Puppenzubehör bis 1960 kauft an Tel. 0561 / 43917

Kaufe alte Comics und Romanhefte außerdem die Jll. »Wir Zwei« und »Moderne Jll.« Die Fernsehzeitung »Fernsehtag« aus 1965 - 1969 Kölling Verlag »Heim + Welt« 1951 - 1956. Tel. 0561 / 66873

Motorradhelm Carrera. Neu! 60,- DM. Größe 53 54 XS, Tel. 05609 / 9603

Kunsthandlung
Aquarelle-Ölgemälde-Collagen
orig. Graphiken-Kunstdrucke



Bildereinarbeitung nach Maß
über 600 verschiedene Muster zur Auswahl

Mo. - Fr. 10.00 - 12.30 Uhr
und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr
ig. Sa. 10.00 - 16.00 Uhr

Galerie
M. Wohlkopf
Lindenstraße 26
Bad Wildungen
Tel. (05621) 7 23 27

KASSEN - KOPIERER - TELEFAX
neu u. gebr. Service u. Zubehör.
Sharp-Fachhändler R. Heinze GmbH
Leipziger Str. 56, Kassel, Tel. 572955

Suche Haushaltsauflös. Mädchen möchte eig. Hausst. gründen. Brauche alles von A-Z. Tel. 05657 / 1039

Waage Butz und Leitz, 2000 kg, Größe 2 m x 1,50 m, zu verkaufen.

Dekorativer Verkaufsstand
Echt Holz Kiefer und Oregon, für Messen und Wochenmärkte geeignet.

Tego-Metall-Verkaufsgondeln
und Lochplattenwände für Verkauf und Lagerhaltung zu verkaufen. Preis »VB, Tel. 06453 / 300

Untertischspeicher Kochendwassergerät, 5 Liter, Waschbecken, 60 cm, komplett mit Armaturen, DM 220,-, auch einzeln.

An- und Verkauf

Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920, Tel. 05663 / 17 85

Kaufe Oma's Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe. Telefon 05663/ 17 85

Lebendgeflügel aller Art

(vom Eintagsküken bis...)
Geffügelzubehör u. Futtermittel
Geflügelhof B. Heyringhoff
3503 Lohfelden 2, Tel. 05608 / 2048

Klavier, etw. reparaturbedürftig, DM 300,-, an Selbstabh. Tel. 05665 / 30206

Ankauf von Briefmarken, Münzen, Ansichtskarten
BRIEFMARKEN KRENN

3507 BAUNATAL 1
Marktplatz 1
☎ 05 61 / 49 77 76

Braut- u. Abendmoden

in allen Größen

Sigrid

Kassel, Brüderstraße 1
(zwischen Altmarkt u. Theater)
Telefon 05 61 / 77 57 86
Bitte großen Farbkatalog anfordern!

Rasenmäher, 4 Takt, 2 Jahre, 40 cm, Eichentruhe, antik, 67/163/88, 1 Wohnz.Schrank, Eiche, neuwertig, 1 Durchlauferhitzer. Tel. 06691 / 3270

Polstergarnitur: 2 Sessel, 1 Ecksofa (7 Sitze) zu verkaufen. Tel. 05654 / 309/244

Verkaufe Kinderwagen 1/2 J., beige, DM 150,-. Tel. 05622 / 4809.

Grundst. / Immobilien

Wochenendgrundstück in BSA zu verkaufen. Angebote unter Chiffre 13045 an den Verlag.

Gesucht im WMK: Größ. Hofstelle für 2 große Familien m. Nebengeb., Stall, bis ca. 10 ha, mögl. Ortstrand od. Alleinlage, Erbp., Leibr., Kauf, auch mit Betreuung d. Altbauern. Fam. Kokocinski, Bergstr. 11, 8520 Erlangen, Tel. 09131 - 208345

Schönes Wiesengrundstück 7000 qm, teilw. von Bäumen umstanden, angrenzender Bachlauf, Ortsrandlage Wellerode, Söhrewald 1, zu verk. Tel. 0561 / 516894

Mietgesuche

2 Krankenschwestern suchen 3-4 ZKB in Fritzlar od. Umgebung zum 1.10.'90, Tel. 05195 / 2233 ab 18.30 Uhr.

Suche 2-3 ZKB für sofort. Tel. 0561 / 495649

Mietgesuche

2 Frauen su. 3 od. 4-Zi.-Wohnung in Fritzlar od. Umgebung. Zuschriften unter Chiffre 13075 an den Verlag.

3 Zi., K, B, in Besse od. Umgebung v. Rentner-Ehepaar gesucht. Tel. 05603 / 1222

Suche 1 Zi., Bad für 1 Jahr in Edermünde. Tel. 05665 / 61 02

Junge Familie sucht dringend 3-4 ZKB od. Haus zu mieten. Raum Frielendorf. Tel. 0 56 84 / 452

2 ZKB in Stadtnähe KS bis 5 km Umkreis ges. Haushaltshilfe möglich. Tel. 05554 / 8583

2-3 ZKB im Raum Fritzlar-Borken gesucht. Tel. 05626 / 1684

Baunatal 2 ZKB f. Johanniter-Unfall-Hilfe. Tel. 0561 / 498484

Beamter sucht 2-3 ZKB im Raum KS zum 1.10.'90 oder später. Tel. KS 516841

Berufst. Frau + Hund suchen Wohnung Bereich Altbau/Bauernhof angenehm. Zuschriften unter Chiffre 13076 an den Verlag

3-4 ZKB/Balkon v. ruh. Paar (Dipl. Ing. und Kr.Schw.) in Baunatal oder Schauenburg sofort oder später ges. Angeb. an Dönch, Fuldastr. 34, 3501 Schauenburg, Tel. 05601 / 5363 / 2519

Junge Frau sucht dringend 1-2 ZKB bis 350,- DM kalt. Tel. 05625 / 207

Vermietungen

Nachmieterin gesucht für 1 ZKB zum 1.9. in Zwesten. Tel. 05626 / 1292 od. 87853

Dachgeschoßwohnung m. Loggia OT Zierenberg, 3 ZKB, ca. 100 qm, kalt DM 600,- ab 1.10.1990. Zuschriften unter Chiffre 13077 an den Verlag.

Stellenmarkt

Bürokräft su. Tätigkeit nachmittags in Grebenstein, Vellmar od. Umgebung. Zuschriften unter Chiffre 13078 an den Verlag.

Putzhilfe, pro Woche 4 Std., in Ihringshausen gesucht. Zuschriften unter Chiffre 13079 an den Verlag.

Putz- und Haushaltshilfe 1 x wöchentl. in Familie nach Helsa ges. Tel. 05605 / 5935

Betreuung für unsere beiden Kinder (2 + 4 J.) ca. 10 Std./Woche, in Ahnatal gesucht. Zuschriften unter Chiffre 13080 an den Verlag.

AZUBI als Maler und Lackierer zum 1.9.1990 im Raum Schauenburg gesucht. Tel. 05601 / 4144

Gartenhäuser

Salzberger
Wir machen Ihre Wünsche wahr!
Qualität mit Liebe
Blockhäuser ... und vieles für den Garten
Gartenhäuser
Wintergärten



SALZBERGER Landhausbau GmbH
☎ 0 66 77 / 18 18
Neuenstein
☎ 05 61 / 4 10 59
Kassel

Kraftfahrzeuge

Passat CL, Bj. 8/88, 24.000 km, Euro-Kat., verst. Fahrersitz, Cass.-Radio Beta, Beifahrerspiegel, 4 + E, Metallic-Lackier., 21.500,- DM. Telefon 05622 / 2219

Mercedes 200 /8, BJ. 72, viele Neut.! AHK, Extras, TÜ 8/92, DM 2900,-. Tel. 0561 / 522267

Verkaufe Holder D. Einachs-schlepper, 9 PS, mit Drehpflug, Tel. 05662 16 17

Honda MTX 80, VB 300,-. Tel. 05543 / 2186

Scirocco GTX, BJ 85, 1. Hd., met., 110 Tkm, Alu, Spoiler, Radio, VB 12.000, Tel. 05602 / 2101

Verkaufe VW-Käfer Bj. 77 an Bastler, Tel. 05603 / 2514

Auto-Gebrauchteile-Verst. Göbel
Holländ. Str. 137 früher BMW-Westhoff
Viele PKW-Teile
am Lager. 05 61 - 8 55 55

Reise und Erholung

U'tur - Last Minute Service
Meltemi-Reisen, Fritzlar, 05622/4646

Ferienhaus Nordsee b. 6 Pers. in Holland, dir. an Dünen, ideal für Kinder, Telefon 0561 / 518762

Urlaub mit dem Wohnmobil
Fa. IST, Tel. 0 56 82 / 22 16

Wohnmobilvermietung ab 75,- DM täglich. Fa. IST. Tel. 05682 / 2216

Unterricht/Nachhilfe

Wir unterrichten: Gitarre, Klavier, Flöte, Akkordeon, Trompete. Hausbesuche im ges. Landkr. Tel. 05606 / 7653

Suche Nachhilfe in Englisch und Französisch für die Klassen 9 und 10. Zuschriften unter Chiffre 13081 an den Verlag

Erteile Deutsch und Englisch Nachhilfe und betreue Hausaufgaben. Tel. 05544 / 463

Tiermarkt

Nestjunge Wellensittiche, Nymphensittiche, abzugeben. Auch ausgeruhete Zuchtpaare. Tel. 05626 / 1682

Cocker-Spaniel-Zwinger »Vom Elfengrund« in Kürze gibt es wieder bestgepflegte Welpen abzugeben. Tel. 05542 / 72130 (Sydor)

Veranstaltungen

FREUNDKREIS DER WIRBELSÄULENERKRANKTEN FRITZLAR e.V.

Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik »Am Homberg« in Bad Wildungen, Am Kurpark, jeden Donnerstag um 17.15 Uhr, für evtl. Rückfragen: Tel. 0 56 03 / 13 47

••• **PONYSCHAU** •••
BORKEN-LENDORF
26. AUGUST 1990
Großes Schauprogramm

Verschiedenes

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. Tel. 05681 / 5585

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz. Tel. 05663 / 1785

Wer restauriert Buchentreppe? Zuschriften unter Chiffre 13082

2-Mann-Band Atlantis frei! Familienfeiern, auch werktags, Tel. 05673 / 4321

Tolllettenwagen, Fischwagen, Imbißwagen, Kühlwagen, Tel. 05606 / 8323

Für zauberhafte Unterhaltung empfiehlt sich »Cadona« (Mitgl. im Mag. Zirkel v. Deutschl.). Tel. (05 61) 52 5120

Maurer sucht Nebenbeschäftigung Terrassen u. Gehwege neu verlegen, Randsteine und Zäune setzen. Feuchtigkeitsisolierungen und Flickarbeiten. Tel. KS / 103735 ab 17.00 Uhr

Happy-Sound-Express, Tanzkapelle für alle Anlässe, Telefon: 05603 / 3454 u. 05683 / 222

Wer nimmt 2-jähr. Mädchen gel. für Std. in Niestetal in Obhut? Tel. 522267

Tanz, Stimmung und Unterhaltung mit der Dieter-Ensmann-Band. Tel. 05685 / 1879

Achtung, Bauherren und Hausbesitzer, Baugerüst schnell und preisgünstig zu vermieten. Tel. 05602 / 6131

Die Sound-Boys, 2-Mann-Band bucht vor. Tel. 05602 / 4780

Verschiedenes

Privat sucht für 3 Std. wöchentl. Putzhilfe in Söhrewald. Zuschriften unter Chiffre 13083 an den Verlag

Musik für Ihre Feier »Don Alfredo« 1-Mann-Schwoof-Band. Tel. 05684 / 8980

Mofa zu verschenken Neuzustand. Frank Möller, Poststr. 12, 3505 Gudensberg, Tel. 05603 / 5747


Kinder. Omi in Dörmberg ges., 1 x wöchentl. abends, 2 Kinder 5 J. u. 3 Mon. Zuschriften unter Chiffre 13084 an den Verlag.

Dachrinnen, Markisen, Glas, Grund- und Gebäudereinigung. Telefon 0 56 1 / 51 89 37

Liebevolle Pflegemutti mögl. m. Kleinkind für 1 3/4 jähriges Mädchen gesucht. Tel. 0561 / 581650

Alleinunterhalter hat für Sept. Termine frei. Tel. 472293 - 498188

Bekanntschaften

 Bin Pensionär, 71 J., leider verw. u. sehr einsam. Man sagt, ich sei liebevoll, warmherzig u. gesellig. Aber allein ist das Leben inst. u. leer. Welche einf., nette Witwe setzt sich mit mir in Verbindung? Ich habe mein Auskommen u. kann ihr alles bieten, viele schöne Jahre Geborgenheit u. Glück. Sie sollten sich überwinden u. anrufen ü. Tel. 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, Postf. 310362, 3500 Kassel. Tagl., auch Sa u. So v. 9-20 Uhr.


Inserieren bringt Gewinn !!!

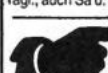
Bekanntschaften

 Ich heiße Ingeborg, bin Schneiderin, 56 J., v. Land, hübsch, schik, zärtl., ohne Kinder, nicht ortsg., mit eig. VW, beste Köchin, liebe die Natur u. häusl. Gemütlichkeit. Bestimmt gibt es irgendwo ein. lieb., ordentl. Mann bis 69 J., der auch einsam ist u. sich von mir umsorgen lassen möchte. Rufen Sie bitte gleich an ü. Tel. 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., Postf. 310361, 3500 Kassel. Tagl. 9-20 Uhr, auch Sbd. u. So.

 Dipl. Ing., 53 J., in leit. Stellung, beste Vermögenslage, mit hoh. Einkommen, zwei Autos u. wunderschön. Haus, doch was zählt das alles, wenn man allein u. verwitw. ist. Ich suche eine nette, einf. ehrl. Frau, die ich von ganzem Herzen verwöhn. möchte. Bitte ruf gleich an ü. Tel. 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., Postf. 310361, 3500 Kassel. Tagl. 9-20 Uhr, auch Sbd. u. So.

 Karin, 49 J., eine freundl. Bäckerverkäuferin, v. Land, gute Figur, hübsch, häusl., fleißig, zuverlässig, gute Köchin, nicht ortsg., völlig unabhängig, leider schon verw., sucht a.d. Weg ein. einf. Mann bis 65 J., gern auch v. Land, der es ehrl. meint. Wer moch. v.d. Frau verwöhnt u. umsort werden? Bitte greifen Sie zum Telefon u. rufen an ü. 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., Postf. 310361, 3500 Kassel. Tagl. 9-20 Uhr, auch Sbd. u. So.

 Wer erlost mich aus mein. Einsamkeit? Bin Witwe, 68 J., mit Herz u. Gefühl, hilfsbereit, warmherzig, sehr gute Hausfrau, doch ist mein Leben leer u. einsam, weil mir ein guter, älterer Mann fehlt, den ich verwöhnen u. gern umsorgen möchte. Wenn Sie wollen, komme ich auch zu Ihnen. Auto ist vorh. Ein Anruf genügt ü. Tel. 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, Postf. 310362, 3500 Kassel. Tagl., auch Sa u. So v. 9-20 Uhr.

 Guten Tag, gnäd. Frau. Bin verwitw. Arzt, 64 J., jetzt im Ruhestand, völlig allein, schik, stattl., gepflegt, humorv., immer einen Scherz parat, beste Vermögenslage u. gutes Einkommen, liebe Reisen u. die Natur, suche eine liebe Frau, die es ehrl. meint, gern auch älter, die mit mir alles schöne teilen möchte. Haben Sie keine Angst u. rufen gleich an ü. Tel. 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, Postf. 310362, 3500 Kassel. Tagl., auch Sa u. So v. 9-20 Uhr.

Beachten Sie den Anzeigenschluß

Bekanntschaften

Allein schmeckt das Essen nicht mehr. Wer will mir Gesellschaft leisten? Bin Witwe, 61 J. häuslich, gute Köchin, liebe Blumen u. Gartenarb., bin aber sehr einsam. Rufen Sie an 0 56 02 / 77 66 od. Brief an Senioren-Partnervermittlung Sachse, Postf. 31 04 24, 3500 Kassel

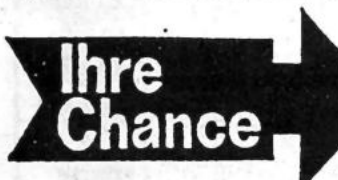
Christa, 57 J. v. Land, eine einf. Arbeiterin, leider schon verw., völlig allein, eine Frau m. guter Figur, nettes Aussehen, lieb u. verträglich. Einen netten Herrn kennenzul. ist ihr Herzenswunsch. Tel. 0 56 02 / 77 66 od. schr. Sie an Senioren-Partnerverm. Sachse, Postf. 31 04 24, 35 Kassel

Pensionär, 72 J., kein Opattyp, sucht für den Lebensabend eine nette Frau, die auch nicht gern allein bleiben will, Auto für schöne Reisen vorh. Nur Mut, einf. anrufen. Tel. 0 56 02 / 77 66 od. schr. Sie an Senioren-Partnerverm. Sachse, Postf. 31 04 24, 35 Kassel

An- und Verkauf

B+A
**Braut- u. Abendmoden
Cocktailkleider**
Königsche Str. 5 Ecke Wo'rsschlucht 5 E1g
3500 KASSEL Ruf 0561 102376
Bitte Farbkatalog anfordern

05622/8060
Ihr »heißer Draht« für eilige Anzeigen.
Annahmeschluß für die nächste Ausgabe ist
Freitag, 10 Uhr, beim Verlag!



Ihre private Kleinanzeige wird veröffentlicht in den Großgemeinden folgender Kreise:

Schwalm-Eder-Kreis: Edermünde, Felsberg, Frielendorf, Fritzlar, Gilserberg, Gudensberg, Guxhagen, Jesberg, Knüllwald, Körle, Malsfeld, Meisungen, Morschen, Neuenatal, Niedenstein, Wabern, Zwesten. **Landkreis Kassel:** Ahnatal, Baunatal, Calden, Emstal, Espenau, Fuldaabrück, Fuldaatal, Grebenstein, Habichtswald, Helsa, Immenhausen, Kaufungen, Lohfelden, Naumburg, Nieste, Niestetal, Oberweser, Reinhardshagen, Schauenburg, Söhrewald, Vellmar, Wahlsburg, Wolfhagen, Zierenberg. **Werra-Meißner-Kreis:** Bad Sooden-Allendorf, Berkatal, Großalmerode, Herleshausen, Hessisch Lichtenau, Meißner, Ringgau, Waldkappel, Witzgenhausen. **Kreis Waldeck-Frankenberg:** Allendorf/Eder, Diemelstadt, Gemünden/Wohra, Vöhl. **Kreis Marburg-Biedenkopf:** Dautphetal, Lahatal, Münchhausen, Steffenberg, Wetter, Wohratal

= 62 Städte und Gemeinden mit ca. 250.000 Lesern!
Mit mindestens DM 10,- können auch Sie Erfolg haben!



Bitte ausschneiden und einsenden an:
Verlag + Druck L. Wittich KG
- Kleinanzeigenmarkt -
Postfach 1453
3580 Fritzlar

BESTELLSCHHEIN

für private Kleinanzeigen zum Sonderpreis von DM 10,- einschl. MwSt. in 66 Bürgerzeitungen. Die Anzeige wird in den nächstmöglichen Ausgaben veröffentlicht. Anzeigenschluß für private Kleinanzeigen ist jeweils freitags 10 Uhr der Vorwoche, beim Verlag. Bitte vermerken Sie Ihre genaue Anschrift und legen Sie entweder Bargeld oder einen Scheck bei.

Sie können aber auch die untenstehend abgedruckte Einzugsermächtigung ausfüllen und beifügen. Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung durch Agenturen oder Zeitungslieferer ist nicht möglich.

Abbuchungsauftrag:

Hiermit beauftrage ich den Verlag + Druck L. Wittich KG, 3580 Fritzlar, den Betrag von DM.....von meinem Konto, Nr..... bei (Kreditinstitut einfügen)..... BLZ:..... einzuziehen.

Gleichzeitig bin ich damit einverstanden, daß der Verlag den vorstehend angegebenen Betrag bei Falschberechnung entsprechend ändern kann.

Sie können in die unten abgebildeten Felder Ihren Anzeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satzzeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen verwenden. Bitte mit Schreibmaschine oder in Druckbuchstaben ausfüllen. - Bei Textmengenüberschreitungen werden pro angefangene 16 Zeichen 2,- DM mehr berechnet. Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 6,- DM hinzurechnen. Dieses Feld gilt nur für private Kleinanzeigen (keine Familien- od. Geschäftsanzeigen etc.)

Mit eventuell geringfügigen Kürzungen des Textes bin ich einverstanden.

- Meine Anzeige soll unter folgender Rubrik erscheinen:**
- An- und Verkauf
 - Vermietungen
 - Mietgesuche
 - Kraftfahrzeuge/Zubehör
 - Immobilien/Grundstücke
 - Foto/Optik
 - Bekanntschaften
 - Reise/Erholung
 - Unterricht/Nachhilfe
 - Tiermarkt
 - Stellenmarkt
 - Verschiedenes

Name:.....
Straße:.....

Betten Kranefuß

Da kommt neuer Schwung ins Bett!

Schlaraffia Taschen-Federkern-Matratzen

mit einzigartiger Punkt-Elastizität, aufwendig jede Feder in Baumwoll-Taschen verarbeitet

90/190, 90/200 und 180/200 cm

450.-

Schlaraffia Taschen-Federkern-Matratzen

gewährleisten eine optimale Entlastung der Wirbelsäule, einseitig Schurwolle in Wollsiegel-Qualität, einseitig Baumwoll-Linters-Abdeckung

90/190, 90/200 und 100/200 cm

598.-

Schlaraffia Taschen-Federkern-Matratzen

gute und solide Markenqualität, voll flexibler Tonnen-Taschenfederkern, beidseitig Schafschurwolle in Wollsiegel-Qualität

90/190, 90/200 und 100/200 cm

698.-

Schlaraffia Taschen-Federkern-Matratzen

punktelastischer Tonnen-Federkern, besonders elastische Stift-Latex-Combi-Abdeckung, beidseitig Schafschurwolle in Wollsiegel-Qualität

90/190, 90/200 und 100/200 cm

798.-

Schlaraffia Lattenrahmen

einzel gesetzte flexible Leisten, Kopf- und Fußhochstellung, ideal für Taschen-Federkern-Matratzen

90/190, 90/200 und 180/200 cm

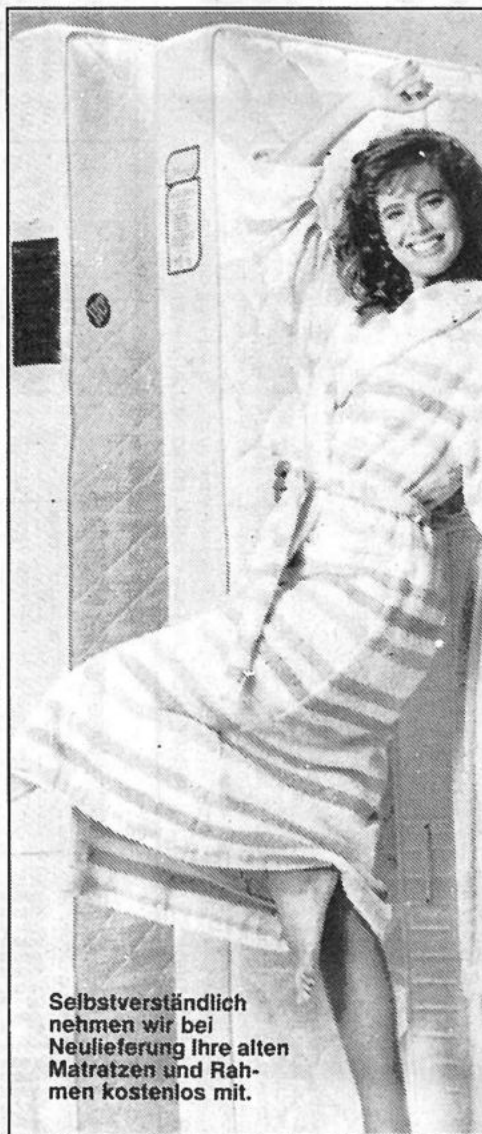
249.-

Schlaraffia Motor-Lattenrahmen

geräusch- und stufenlos stellen Sie per Knopfdruck jede gewünschte Liegeposition ein, Kopf- und Fußteil heben und senken sich automatisch, ideale Ergänzung für Taschen-Federkern-Matratzen

90/190, 90/200 und 100/200 cm

798.-



Selbstverständlich
nehmen wir bei
Neulieferung Ihre alten
Matratzen und Rah-
men kostenlos mit.

... mit hochwertigen
Marken-Matratzen!

Schlaraffia BS-Matratzen

bekannt gute Markenqualität, Schurwoll-
abdeckung, 100 % Baumwollbezug,
flexibler Federkern

90/190, 90/200 und 100/200 cm

198.-

Schlaraffia Roßhaar-BS-Matratzen

„Lana-Life“-Qualität mit einseitig
Schurwolle- und einseitig Roßhaar-
Abdeckung

90/190, 90/200 und 100/200 cm

298.-

Schlaraffia Roßhaar-BS-Matratzen

„Super-Comfort“-Qualität mit einseitig
Schurwolle- und einseitig Roßhaar- und
Baumwolle-Linters-Abdeckung, Elastic-
Steppträger und Formpolster

90/190, 90/200 und 100/200 cm

369.-

Schlaraffia Komfort-Holz-Lattenrahmen

Schichtholz-Federleisten, extra einstellbare
Mittelzonen-Verstärkung, Kopf- und
Fußverstellung

90/190, 90/200 und 100/200 cm

179.-

Eigener
P
Oberste Gasse
Druselplatz

Betten Kranefuß · Kassel · Untere Königsstraße · Telefon 7 18 88